

## Këyítfii fukanakfii Pool bín Tímotéeda Wo'eencii lëgís Këyítfiida

Këyítfii fukanakfii Pool bín Tímotéeda férí ffi.  
Man na ya bínfa lakanaa yaa lagussa ga kasu ga  
Room (2 Tímotée 1: 17; 2: 9; 4: 10,16).

Pool d'ewoh ga kigérém Kooh ga kiwaarohkaa  
na ngëmaa Tímotée laakdá.

Pool ínoheera an iñaa tessi ga kipesda  
yewinissii, tessari kibín Tímotée ki'ebilli ya am  
bi yëgís ga ngëmii, na kilebiroh bi jof ee ya  
heel besaa en béeb ki'en soldaa' Yéesu Kiristaa  
yijúwi' (1: 3-2: 13). Ya nakki ki'am bi yëgís ga  
ngëmaa fodaa gari (2: 14-4: 5), na kiguu'guuluk  
ga kijégíroh Wo'eenaa Kooh taaboh na iñaa  
Këyitfaa fisela'ífaa wo'da ee ya abuk ga béeb  
iñaa taabohhii na Hewhewii winéwí'wii. Pool  
tíkka ga an, ya lebirohin bi matin ee diimanaa  
ya ka' kilaaknee Yéesu Ha'mudii. Ya nakoh an  
kerceenaa en béeb jom kitum fodaagari.

Këyítfii ffi férí béeb yaakaa' an Pool  
mëeñjohfa kibín ga kipesci.

**Këyítfii fukanakfii Pool bín Tímotéeda  
tíidoh anee:**

- 1 - Këñdoh (1: 1-2)
- 2 - Pool dígalla Tímotée (1: 3-18)
- 3 - Kilebiroh ki'en soldaa' Kiristaa yijúwi' (2:  
1-26)
- 4 - Badukeenaa ñuwaa ñibóní'baa (3: 1-9)
- 5 - Pool nak Tímotée kiyégís ga ngëmaa (3: 10-  
4: 8)

**6 - Iñcaa Pool méeñjoh kidíñkaan Tímotéeda;  
tañkoh (4: 9-22)**

*Këñdoh*

<sup>1</sup> Mi Pool, mi apotaa' Yéesu Kiristaa ee Kooh yérí waa' ka, ya wossaloo kiyéegaloh kipeskii dígussuu, du bii du en wiinoo na Yéesu Kiristaada. <sup>2</sup> Mi yérí bínnadaa këyítfii fii, fu Tímotée, kowukiigoo mi keeñukda. Kooh Paamudii, ya na Yéesu Kiristaa Ha'mudiigaruu, ba barkeelattaa, ba laak yérmaandi garaa, ba onndaa jam.

*Pool gérëmmba Kooh ga Tímotée*

<sup>3</sup> Mi yii gérëm Kooh, ya yii mi jaamuki na hel widéli' fodaa daa bicaasammboo tumeekada. Wekoo nohoo, wahtaa mi kíim Kooh tóoh, helloo ka' garaa. <sup>4</sup> Mi níindísuk moonca fu búukee ga wii mi en na kiyahdanaa, mi waa'sissaa kihotis, bi fu míñ kisóosí' keeñnjoo. <sup>5</sup> Mi yii níindísuk ngëmii wiwóori'wii fu taam nawada. Ngëmaama mi deþwa kihot ga Lówis caasamfu yibeti na ga Ëníis eefu, ee wóorinndoo an wa wii garaa.

*Pool daassa Tímotée*

<sup>6</sup> Kérí tah, mi níindíssaa fu obis fodii kiwii iñii Kooh onndaa kimín ga wii mi tíkkaa yah ga haf kikíimi'taadfa. <sup>7</sup> En ki'ena, Helii yisela'í'yii Kooh onnduuuda tumooruu niik, wayee wa en Helaa oniruu dooli na kimín kiwaaroh ga díkaantiruu, na ban kimín ki'am haffu. <sup>8</sup> Kon nak, kiseedi' Ha'mudiigaruu hanattaa ki'ap kaci, ee mi hanattaa ki'ap kaci ban ga dii mi lagu ga kasu ndaga kiseedi'i'da. Namaa sah kitook kisodalu

fodiigoo ndaga Hewhewii winéwí'wii, fu taam ga na doolii Kooh onndaada. <sup>9</sup> Kooh yiima, yérí mísalluu, ya bayyaruu, du en bibo'ci bisela'i'. Enndii tumeenciigaruu tah ya tummbaka, wayee yérí abeeka kitum ee ya waareeruu kiteeb kijofkaagari. Lak éldúna sakussii duum, ya ammbaruuka kiteeb kooroh ga Yéesu Kiristaa. <sup>10</sup> Ee diima deñ wa hotukin ga wii Yéesu Kiristaa, Músalkaatiigaruu hay éldúnada. Ya dúbí'ta kikaan, ee kooroh ga Hewhewii winéwí'wii ya léerí'ta ga buwii kipeskaa kikaan mínoo yen gakada. <sup>11</sup> Kiyéegaloh Hewhewiima tah Kooh fallaroo mi ennda yéegaloh, apotaa' na jégíroh. <sup>12</sup> Iñaama tah ban mi kooruk mesik-laatcii cii. Wayee mi rúussii ga ndaga bii mi gém garifa, mi ínohinndi ee wóorinndoo an ya laakin dooli kiníi' iñii ya díñkaanndoofa bi ga besaama Yéesu yah ki'atti buwiida. <sup>13</sup> Malkaa ga wo'eencii ciwóori'cii mi wo''aada, fu taabukca. Abaa bi yégís ga ngémii na kiwaarohkii laak ga ki'enfu wiinoo na Yéesu Kiristaada. <sup>14</sup> Abaa iñii yijóff'yii Kooh díñkaanndaa dijóff', taam na dímalii Helii yisela'i'yii en garuuda.

### *Fítaa Onesifoo' laakda*

<sup>15</sup> Fu ínohin an béeß bu-gohaa Aasíi foñununndoo ee buwaama, Fígeel na Hermogeen boku ga. <sup>16</sup> Bu-kaan Onesifoo' nak, mi yii kíim, Ha'mudii laak yérmaandi gabá, ndaga Onesifoo' yewineera kidélí' heliigoo ee dii mi bagu na ceenda mosoo ki'en kaci gari. <sup>17</sup> Ee sah ga wii ya hay Roomda, ya nammbaroo ki'aaw kiraas daa en tóoh bi ga daa

ya hotohhooda. <sup>18</sup> Mi yii kíim Ha'mudii onndi kilaas ga yérmaandaagari, ga besaama Yéesu haysisanda. Fu, fu wëñ baa en béeb ki'ínoh daa ya hídeeroo ki'amdoh, ga waa mi en ga teeraa Efeesda.

## 2

### *Lebihrohat*

<sup>1</sup> Kon Tímotée, kowukiigoo, lísaa kibaatuk dooli kooroh ga Kooh, ya yii ya teeþpuu kijofkiigari ga ki'ennduu wiinoo na Yéesu Kiristaadä. <sup>2</sup> Ee iñcaa fu kelohée mi jégírohi ee bo' biyewin seedi'incada, jégíraaca bibo' biwóorí', baa ba ban hayca kimín kijégí' bo' biliis.

<sup>3</sup> Bewaa bakfu ga coonucii dí en na kidaydä, fu en soldaa' Yéesu Kiristaa yijófí'. <sup>4</sup> Baa ekuk kisoldaa' bítukoo ga enaamacaa buwaa enussii soldaa'da en lak ya waarin kinebloh baa tahhi ki'ekukfanaa. <sup>5</sup> Ee ban baa tum lëgëy kifool laakoo ndam ga en lak ya taammbii ga iñcaa foolaa meekisohfanaa. <sup>6</sup> Línohaa kooruk coonufaa kilín yéri dewan kibonuk. <sup>7</sup> Lëgisaa helfu ga iñcii mi wo"aa cii, en danaa, Ha'mudii hayyaa ki'on ki'ínoh iñaa en béeb.

### *Kipeskaa Pool teewohdfa*

<sup>8</sup> Níindísukaa Yéesu Kiristaa, yii mílís ga buwaa kaaninda, yii bok ga níilaa buu' Dëwít, fodii dii Hewhewii winéwí'wii mi yéegaloh wo'kada. <sup>9</sup> Hewhewii winéwí'wii wiima wëri tah mi tíku mesiklaat, karin bi ga kibagu na ceen fodii tumoh-kofeel, wayee Wo'eenii Kooh bagussii. <sup>10</sup> Kéri tah mi tookin kikooruk

béeb mesiklaatciima ndaga buwii Kooh tanukdā, doonaa ḫa ban, Yéesu Kiristaa mūsalba ee ḫa laak ndam bi taa'. <sup>11</sup> En ki'ennaa, wo'eencii cii wo'een ciwóorí:

«Binaa ḫu kaan narinaa,  
ᬸu hay nari kipes ban.

<sup>12</sup> Ee binaa ḫu guu'guuluk bi leehaa,  
ᬸu hay nari kibok kinguuruk.

Wayee binaa ḫu taasukkinaa  
ya ban, ya hayyuu kitaasuk.

<sup>13</sup> Binaa ḫu tummbii iñaa ḫu dígoh naridanaa,  
ya ga kihafci, ya hay kitum iñaa ya dígoh  
naruudā.

En ki'ennaa, Kooh mínoo hafci kitaasuk.»

### *Lëgëyaa neb Koohda*

<sup>14</sup> Iñcumá cérí fu jom buwum kiníindís. Dímalukaaba ga fíkii Kooh ḫa iis ga kuwo'een jíinoo doŋ ba ñaroh ga kiñaroh bi. Iñcaama laakoo haf ee ca éewdohi buwaa súkúrükicada ga kisaŋku' doŋ.

<sup>15</sup> Tumaa tóoh bi fu en baa Kooh tookdín, fodii baa lëgëyaagari enndii kaci gari, yaa jëgírohi bi júb Wo'eenii wukayohwii. <sup>16</sup> Kaa aas ga wo'eencaa laakoo haf ee taammbii na kigém Kooh. Buwaa wo'icada ba wëni ki'úsaayoh na Kooh. <sup>17</sup> Wo'eencaa ba jëgírohidá man na puusaa uruk hen, waa líruk kilíruk. Buwaama Ímenee na Fílet boku gaba. <sup>18</sup> Ba deegin Waasii wukayohwii, ba büm deenlukoh bibo' biyewin ndaga ba jëgíroh an kimílskaa buwaa kaaninda paafin. <sup>19</sup> Wayee buwii gém kayoh-kayoh ga Koohda yëgísuunun ga ngëmiigaba en fan la'-atoh wiyëgísí', waa

yípo hu tawah. La'-atohaama, wo'eencii cii cérí bídu ga an: «Ha'mudii ínohin buwaa en buucida.» Bíduunun ban an: «Béeb baa bay teekii Ha'mudii, úsaayat yibóni'.

<sup>20</sup> Ga kaan ha'-alal, enndii rek paŋkaahcaa hewírohu wúrúus na héelís laak da, laakin ban caa pesu ga doo' na caa muulohu na ban. Cíinoo lëgëyukohsi ga bes hew jam, cíinoo lëgëyukohsi ga besaa en béeb. <sup>21</sup> Man fodaama na buwii gëminda: binaa bo' líiwí'tii hafci ga iñcumanaa, ya man na paŋkaahcaama lëgëyukohsi ga hew jamda. Ya yah bo' yaa faandu Kooh haŋ, yaa laakdfan Ha'mudii jeriñ, yaa mínin kitum tóoh iñaa jofin.

<sup>22</sup> Núpaa kitaabuk neblaat-kumuuncum ki'oomaan enukohida. Heelaa ki'en bo' yijúwí', fu dëk ga kigëm ga Yéesu, fu waaroh na buwii, fu laak jam na béeb buwum wo'i teekii Ha'mudii na keeñ wiséti'da.

<sup>23</sup> Kaa aas ga wo'een-dofcum laakoo hafda ndaga fu ínohin an ca lími ñaroh kesi. <sup>24</sup> Súrga Ha'mudii nak jomoo kiñaroh. Ya jom kineb kiwo'oh, ya en baa mínin kijégíroh ee ya took kimúuñ coonucaa buwaa tíkirida. <sup>25</sup> Buwaa sagi iñcii fu jégírohida, dúkohaa naba hen. Mín ki'en Kooh onba ba súpit halaatcaagaba bi ba ínoh Wo'eenii wukayohwii. <sup>26</sup> Fodaama, helcaagaba íkuk gaba, ba rëc ga fíraa Seytaani bageebada, ba ennda ga iñaa nebpida.

### 3

*Badukeencaa buwaa bibóni'baa*

<sup>1</sup> Kon, fu Tímotée, ínohaa iñii yii dijófí': bescaa mëeñjohanda yah bes ciméeski'. <sup>2</sup> En ki'enaa, buwii ínohsan haffba rek, ba hay kigëm hëelís lool, ba kaañ kindamuk bi hëp, ba bëwiri haffba, ba yewin kipok kiwo'. Ba kelohannndii wo'een paambäa na wo'een eewba, ba gérëmanndii ken, ba faali'anndii iñaa sela'in. <sup>3</sup> Ba hay kisúb keeñ, ba yérëmanndii ken, ba yah kidék ga kiwo' yibóní' ga bimooroomba, ba mínanndii ki'am haffba, ba hay kisoot bi hëp ee ba waaranndii kihot ga yijófí'. <sup>4</sup> Ba dëkan ga kitoon bimooroomba, ba leelan kibët, ba hay haffba kibëwí' bi ëa'. Ba wëñan kiwaa' iñaa neb gaba loo Kooh. <sup>5</sup> Ba teewohan kilaak ngëm ee lak ba tookkii ga keeñba doolaa ga kigëmda. Buwaan man fodaama, úsaayaa gaba.

<sup>6</sup> Ga buwaama nak, laakin baa aasi ga dhuuy kaancii, kidfúk beticaa nooyin haf. Beticaama, dooli baakaa' tíkukinba ee ba taabuk neblaatkumuunaa en tóoh. <sup>7</sup> Beticaa man fodaamada ban, hídaa kidékba ga kijañ tóoh, mínsannndii mûk ki'ínoh kayoh. <sup>8</sup> Fodaa Sanees na Samberees<sup>◊</sup> heñohsee Móyíis kudewaada, buwiima dûki beticaada bii heñoh Kayohfii. Ba bay hel nof-moroo ee ngëmaagaba enndii ngëm. <sup>9</sup> Buwaama nak waasba úsaayannndii. En ki'enaa, bëeb buwii hay ki'ínoh an ba halaatoo fodaa ka dalee Sanees na Sambereesda.

### *Pool nak Tímotée kiyégís ga ngëmaa*

<sup>10</sup> Fu nak Tímotée, fu ínohin dijófí' iñii mi jëgírohda, na badukeeniigoo, iñii mi heel ga

---

<sup>◊</sup> 3:8 3: 8 Malkat Eksoot 7: 11-22.

légéyii mi tumdfa, ngémii mi laakdfa, dii mi hín kimín kitook kimúuñdfa, dii mi hín kiwaa' buwiida, dii mi kaañ kiguu'guulukfa. <sup>11</sup> Fu ínohin ban dii mi hín kisodalu ga kipessoodfa, na mesiklaatcaa mi day ga dëkaa Añcoos, waa íkoñom na waa Lísta'da. Kihatalu ga kipeskii kiida mi daycii dii? Moona tóohca, Ha'mudii mûsallaroo ga. <sup>12</sup> Ee sah buwii waaru kijúb ga fíkii Kooh, ba en wíinoo na Yéesu Kiristaada hay kihatalu ga kipesba, <sup>13</sup> wayee nak buwii bibóní'bii na buwii wíili kidúk bimooroombadfa, ba yah kiwëñ kidúruk ga kibon. Ba yah kimúuyi' buwii wayee ba ga kihaffba, ba hay kimúuy ban. <sup>14</sup> Fu nak, abaa bi yégís ga iñum fu jaŋ ee fu hotin an wa kayohda. Fu ínohin buwaa jëgi'taawada. <sup>15</sup> Bíncii cisela'í'cii, fu ínohca ga ki'oomaafu bi ga wati. Ca dooyin kitum garaa hamham, waa éewdohi ga kimúc béeb baa gëmin ga Yéesu Kiristaa. <sup>16</sup> Béeb Bíncii cisela'í'cii, Kooh híi' bo'-súusúus ga kibínca. Ca laakin jeriñ kijégíroh kayohfii, kiteeb bo'-súusúus iñcaa ya tumi ee jommbiifa ki'en, kiko' buwii taammbii ga iñaa jofin, ki'ëewdoh bo' ga kipeskaa júwin. <sup>17</sup> En danaa, baa en yuu Kooh béeb hay kimat ee ya hay kimín kitum tóoh iñaa jofin.

## 4

### *Pool nakoh kijangat Hewhewii winéwí'wii*

<sup>1</sup> Yéesu Kiristaa hay kihayis bes. Ya yah buu' ee ya yah ki'atti' buwaa kaaninda na bii en na kipesda. Kon mi yii dímalukkaa ga fíkii

Kooh na ga fíkíi Yéesu Kiristaa: <sup>2</sup> jangataa Hewhewii winéwí'wii. Waa neñ, waa mesik tóoh, jangataa hen rek. Haydohaafa ga kayoh, fu ñariña, fu daasíba, fu jégíriña, taam na kimúuñ. <sup>3</sup> En ki'enaa, jamaanu waa hay, waa buwii waaranndii kisukúruk jégírohii wukayohwii. Ba waaran kikeloh iñaa nebbá rek. Ba hay haffba kiheeli' bijégíroh, baa wo'anba iñaa newin. <sup>4</sup> Ba hay kidukúruk kayohfii, ba súkúruki wo'een édítcií jégírohuda. <sup>5</sup> Fu nak, taabaa ga na kiwíisoh ga iñaa en tóoh, fu took kikooruk mesiklaat, fu tum lëgëy kiyéegaloh Hewhewii winéwí'wii, ee fu tum lëgëyumgaraa Kooh nakkaada bi mat.

<sup>6</sup> En haffoonaa, mi enin anahaa seeyuunun bi ki'an doñ tes ga ndaga kikaanndoo deeyin. <sup>7</sup> Mi lebirohin lebirii bi jofin, mi foolin bi mi topin, mi yii na ngëmiigoo bi wati. <sup>8</sup> Diimada neehalaa Kooh faani'too ga ndamii mi laak ga kijúb ga fíkíicida waa sekkoo. Ha'mudii, atti'ohii yijúwi'yii hayyoowa ki'e' bériinaa ya hayisanda. Ya eranddiroowa mi hañngoo doñ wayee ban ya eran béeñ buwii nebluk ga kihotissida.

### *Iñcii Pool méeñjoh kidíñkaan Tímotéeda*

<sup>9</sup> Tumaa tóoh fu hayyoo kiwaaknee ga iñaa wéñ kigaaw. <sup>10</sup> Demaas foñinndo, karin teeraa Tesaloník ndaga kiwaa' enaama éldúna. Kereseen karin gohaa Galasií. Tít ban karin gohaa Dalmasíi. <sup>11</sup> Lúkkaa doñ yérí tes naroo dii. Fu en na kihayaa, baydohaa Marka ndaga ya laakdfinndo jeriñ lool ga lëgëyii mi enukohcsa. <sup>12</sup> Mi wosin Tisik teeraa Efees.

**13** Fu en na kihayaa, haydohsaaroo kúltí-soosoosfaagoo mi foñ ga teeraa Torowaas, ga kaan Karposda. Haydohdaaroo ban këyítcaagoo, wëñaa ga caa hëwírohu onda.

**14** Ëlïksaan, tíwohaa, tuminnood mesiklaataa en béeþ. Wayee Ha'mudii hayyi kifay béeþ iñcaa cibóní'caa ya tumða. **15** Kon fu ban watukaari ndaga ya dëk kiheñoh ga daa ya mos kimín iñii du jégirohða.

**16** Waa mi ðeb kika' kilayoh ga fíkii atti'ohcaada, ken amdohhiiroo, béeþ foñnjaroo. Kooh nak hanatbaka ki'aboh. **17** Ha'mudii yérí amdohhoo, líífi'taroo na dooli, bi mi mínnida kiyéegaloh dijóffí Wo'eeniigari. Ee fodaama béeþ buwii enussii yaawúu'da mínußawa kikeloh. Ee ðan Ha'mudii onndaroo kirëc ga kúuw gayindi.

**18** Ha'mudii hayyoo kidék kimúsal ga béeþ iñaa bonin; ee dara ocooroo, ya ekkoo ga nguraagari ga ðookða. Ndam aawat gari bi taa'. Aameen.

### Tanjoh

**19** Kon këñí'ðaaroo Pírisíl, ya na Akílaas, na bu-kaan Onesifoo'. **20** Erasti, yaa tessa ga teeraa Korenti. Torofím nak díukoolee hen, mi foñnjari ga teeraa Mílet.

**21** Tumaa tóoh bi fu gaaw kile' dii balaa soosoosii aasaa. Ebulos, Pudensi, Linus, Kolodíyaa na béeþ mbok-kerceencii diida bii këñí'taa ga.

**22** Mi yii kíim Ha'mudii ya níi' helumgaraa, ya barkeellúu dú béeþpúu.

**Hewhewii winéwí'wii Kooh Kifiiliimunkii  
ki'askii**

**Noon: Hewhewii winéwí'wii Kooh Kifiiliimunkii  
ki'askii New Testament**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Noon)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jul 2024 from source files

dated 29 Jan 2022

7c1cfb93-c4c9-5127-ac22-ecb23adca870